

# 白血病的 韓·洋方 比較 文獻的 考察

朴 乙 圭



## <韓方的 側面>

定義：白血病根據 病程的長短, 可分爲 急性 白血病 和慢性 白血病 兩種. 急性的 多屬于 中醫學 “溫邪” “急勞” “열노” “血証” 的範圍；慢性的 多屬于 中醫學 “虛勞” “積聚” “癥瘕” “癭瘤” “痰核” 的範圍. 急性的 發病急 進展快, 豫後差, 多見高熱 出血等症狀, 慢性的 發病 較緩 病程較長, 進展較慢 常見貧血, 衰弱, 肝脾腫大, 抵抗力差等現象.

## <洋方的 側面>

定義：白血病은 造血組織의 疾患인데 一種의 腫瘍 或은 感染으로 毛細胞의 增殖과 成熟으로 또는 未成熟 白血球가 增加하여 正常值의 數倍 내지 數十倍로 過剩存在하는 病이다. 이 때문에 赤血球를 만드는 作用은 제치놓은 것 같이 되어 赤血球의 減少로 貧血에 빠지게 되며 어느 나이에서나 發病할 수 있으나 가장 發生貧道가 높은 나이는 3세 부터 6세 이상이다. 또한 細胞型과 鱗는 其間에 따라서 區別된다. 즉, 骨髓性, 淋巴性, 顆粒性으로 區別하는데 急性은 대부분 發病한지 一年以內에 死亡하는 빠른 經過를 밟고 慢性은 비교적 輕한 增勢로 發病經過하여 二~四年 살 수가 있다.

### <韓方的側面>

原因：本病多由臟氣虧損，內有溫毒所致急性白血病多為毒邪傷及心肝，而致營血熱盛或肝膽實火，慢性白血病多為腎虧，腎虧則精髓不足，因而導致陰陽虛衰，氣血不濟，或為肺脾虛損，或因血少而血瘀，或因氣之而痰結。

### <洋方的側面>

原因：原人은 不明하지만 腫瘍(癌)說과 感染說 등으로만 推定되고 있으며 위에서 原因까지 大개 說明이 되었으므로 여기에서는 약하거니와 틀림없는 事實은 異常細胞인 幼若(덜된 흡사한 상태)한 劣等的 無價値한 白血球가 人體에 장애를 주면서 血液中에 無限數로 增加한다는 것은 곳 血液癌임엔 틀림이 없을 것 같다.

### <韓方的側面>

#### 一. 急性 白血病

##### (1) 營血毒熱 復感外邪의 경우.

原因：臟氣溫毒，外邪誘發，故起病暴急，惡寒發熱，全身骨節疼痛，頭昏乏力。營陰耗損，則身熱夜甚，脈象細數。營熱蒸騰，則咽喉腫痛，口渴不甚，舌質紅絳。如熱竄血絡，則皮下瘀斑，熱毒迫血妄行，故鼻齒衄血，或內臟出血，營血熱壅，心神被擾，故高熱神昏，煩躁不安，譫妄抽搐

治療目標：清營分熱，涼血解毒。

處方 · 加味犀角地黄湯 - 藍根，金銀花 各 40g，生地黃 32g，犀角·連交 各 20g，牡丹皮·梔子 各 16g，茜草·赤芍 各 12g

心煩甚者：加 珍珠粉 0.8~1.6g

風動驚厥者：加 釣鉤，天麻，全蝎，甘菊，石菖。

弱目昏糊者：加 葶藶，蘆根，蒲黃，阿膠，玉竹，槐花，便血者：加 地榆炒，側柏炭，紫草。

尿血者 · 加 三七粉，琥珀粉。

## (2) 熱毒內蘊 肝膽實火의 경우

症狀 · 毒熱內蘊，蒸騰肝膽，肝火上炎，故見頭暈且痛，目赤而眩，口乾且苦，肝脉布脇肋，循喉嚨，毒熱犯肝，上熏則咽喉痛，扁桃腺腫大，橫逆 則脇下腫痞。實熱壅盛，故見大便乾，便赤 舌苔黃，脉洪數。

治療目標 · 清熱解毒，瀉肝膽火

處方 · 堂歸蘆薈丸 爲主方 - 當歸，草龍，梔子，青黛 各 12g，蘆薈，黃芩，木香，黃柏，黃連 各 8g

大便燥結甚者，加 大黃，生地黃。

## 二. 慢性 白血病

### (1) 陰虛毒熱 迫血妄行의 경우

症狀：陰液不足，熱由里生，毒熱內伏，故低熱不退。毒熱上蒸，則 咽喉腫痛，陰虛風陽上擾，則 頭暈耳鳴。陰虛津虧，則 口渴咽乾。陰虛火劫逼 津液外出，故盜汗。腰爲腎府，腎主骨，腎虛陰虧，故 見腰痠，全身骨節疼痛。毒熱內蘊，迫血妄行，則 見鼻齒衄血，皮膚紫癩。舌質紅，光剝無苔，脉細數 都是 陰虛內熱之象。

■ 白血病的韓、洋方比較文獻的考察

治療目標：養陰透熱 養血解毒。

處方：加味 青蒿鳖甲湯 - 鳖甲 40g, 細生地黃 32g, 犀角 20g, 沙蔘 16g, 知母牧丹, 銀柴胡 各 12g, 青蒿 8g

若 口乾渴甚者, 石斛, 前湯 代茶：口腔發炎者, 加 蘭根, 芦根, 茅根, 神志恍惚 或 高熱者, 加 牛黃清心丸 或 紫雪丹。

## (2) 腎陽虛衰 脾肺處方損의 경우

症狀：腎陽虛衰, 不能 助脾益肺, 氣血來源不足, 故 消瘦乏力, 面白盾淡, 頭暈自汗. 脾腎陽虛 不能化氣行水, 故 肢體浮腫, 手足欠溫. 中氣不健, 則 大便 糖薄. 脾不統血, 則 四肢 皮膚 有 散在出血点. 舌白而潤, 脉弱無力, 都爲陽棄 虧虛之証.

治療目標：溫助腎陽 補益脾肺.

處方：加味 右歸飲 - 熟地黃 32g, 黃芪 24g, 山藥 20g, 山茱萸, 杜冲, 枸杞, 蔓蔘 各 12g, 炮附子, 甘草灸 各 8g, 肉桂 2g, 若 浮腫甚者, 合 五苓散：自汗多者, 加 龍骨, 蚘螻, 五味子：出血点多者, 加 歸膠, 鹿角膠.

若 陰痒兩虛, 証見面色白 或 蒼黑不華, 神疲乏力, 自汗 盜汗, 形寒 或 潮熱, 便塘 或 便堅, 出血紫斑, 脉沉細乏力者. 治宜陰陽双補. 如 八味丸 等 并根據 偏陰虛 或 偏陽虛的 不同, 補時應有所側重, 且棄陰兩顧, 補陽而不像陰：注意 退熱止血之操施, 嚴密 防止 熱傷營血而 促使 病情惡化.

以上四型, 雖在臨床上 較爲多見, 但由于我們 經驗不足, 僅供參考.

當歸 芦薈丸 - 每服 8g 式 1日 3次 服

### 三. 白血病 治療에 對한 應用處方 例

1方：“琥珀人蔘丸”(裴元植 著：韓方臨床治療學：醫通方)

處方：人蔘, 白茯苓 各 8.1g, 琥珀, 川芎 各 4.2g, 五靈脂, 附子, 沈香, 穿山甲炒 各 3.2g, 桂皮 1.2g

以上 細研末 蜜丸, 梧子大 每 10丸式 1日 2回 服.

2方：“十全大補湯”(韓方臨床治療學：著者 裴元植：治驗方)

處方：熟地黃, 當歸, 川芎, 白芍藥, 白朮, 白茯苓, 黃芪, 桂皮, 人蔘, 甘草 各 8g, 鹿茸 4~8g 以上

水煎服 1日 2貼.

※ 肉類 및 果實類도 間食으로 많이 하도록 한다.

3方：① 四君子湯, 六君子湯, 四物湯, 歸脾湯, 十全大補湯 以上 處方들은 極虛의 難治時 補血強壯의 目的으로 用한다.

② 脾腫이 現저하고 脇下의 疼痛, 心下의 膨滿感 등이 有時엔 “柴芍六君子湯”(六君子湯에 加 柴胡, 白芍藥 各 3.2g)을 用한다.

③ 出血時에는 止血을 目的으로 “歸脾湯” “加味 犀角地黃湯”(地黃, 白芍藥 各 6g, 犀角, 牡丹皮, 當歸 各 4g, 黃連, 黃芩 各 1.2g)을 用한다.

※ 以上 “3方” 以下 [實際 韓方診療] 大塚敬節 外著.

## <洋方的 側面>

### 一. 急性 白血病

症狀 : 이 疾患은 보통 25세 未滿에 잘 發生하고 4세 未滿의 어린 아이들 이 최고의 發生率을 보인다. 급작히 發病하여 蒼白, 甚한 疲勞, 上氣道炎症, 發熱 및 口腔과 鼻腔 粘膜의 出血 등의 症狀이 나타난다.

또한 貧血이 되면서 淋巴結節, 脾臟, 肝 등이 肥大해지며 經過는 급작스럽게 惡化되고, 出血, 全身無力症 및 1個月內로 오는 感炎 등이 直接原因이 되어 몇 주 或은 몇 개월 내에 모두 死亡한다.

그러나 現在는 化學療法劑가 등장하면서 어린이의 경우는 3~5年 살거나 治癒되기도 하며 成人은 1年內에 死亡한다.

治療目標 : 治療의 目的은 生命을 延長시키는 것 뿐이다. 感炎이 있으면 그 에 對한 治療를 하고 貧血이 나타나면 輸血을 出血이 있으면 止血劑 (Steroid계 激素)를 준다.

處方 : 1. 대사 拮抗劑, 이상세포의 성장 억제 등을 들 수 있는데 여기에서는 韓方治療에 注目했기에 洋方處方은 략하고 그 治療 지침만 밝혀 둔다.

2. 세포의 분열 합성을 방해하는 “抗癌劑”가 있다.

3. 세포단백의 합성을 저지하는 “抗生”가 있다.

### 二. 慢性淋巴性白血病

症狀 : 이 疾患은 45세 이상인 者에 發病하는 것이 보통이며 潛行이다. 蒼

白, 疲勞등을 호소하며 頸項, 腋, 下腹部에 無痛의 瘰(塊)이 發生하고 肝腸, 脾臟 등이 急變期와 末期만 생기는 것이 보통이며 이같은 症狀이 나타나면 3~5年 內에 死亡하는 것이 통례지만 8年이상 사는 患者도 있다.

治療目標 生命을 延長시키는 것 뿐이다.

處方 : X-선 치료, 방사선, 수혈, 항생제 등이 있다.

### 三. 慢性顆粒血球性 白血病

症狀 : 이 疾患은 많이 發生하며 初期症狀은 虛弱感, 蒼白, 心悸杭進 및 呼吸困難, 發熱, 惡寒등이 있고, 肝脾臟이 상당히 肥大해지며 貧血이 나타나고 死亡하기 직전에는 비정상적인 出血을 보이는데 發病後 평균 수명은 대략 3~5年이다.

治療目標 : 生命을 연장시키는 것 뿐이다.

處方 : X-선 치료, 방사선 동위원소, 수혈, 항생제 등이 있다.

※ 평가 : 지금까지 소개된 白血病은 오진이 쉽기 때문에 세밀하고 정확한 진단이 필요하며 일단 걸리면 難治 내지는 不治지만 기적적으로 治療되는 수도 있으나 現在의 治療方法으로는 完治는 안되나 化學療法으로 輕減을 가져와서 數個月 내지 數年間 生命을 延長할 수는 있다.

■ 白血病的 韓 洋方 比較 文獻的 考察

發明： 筆者處方

筆者が 고안한 다음의 處方은 本文獻考察中 힌트를 얻어낸 處方인바  
사용해보면서 現代醫藥으로 解決하지 못하고 있는 問題의 白血病을  
韓方醫藥으로 解決되었으면하는 마음 간절하다.

發明處方：① 熟地黃 8g, 當歸, 川芎, 白芍, 黃芪, 金銀花, 赤何首, 枸杞 各  
6g, 山藥, 山茱, 木賊, 白朮, 人蔘, 麥門冬 各 4g, 白茯苓, 牡丹皮, 澤  
瀉 各 3.2g

惡寒發熱：加 柴胡, 黃芩 各 6g

上焦出血：加 阿膠 6g, 眞犀角 4g

下焦出血：加 阿膠 6g, 鬱金, 槐花炒 各 4g

② 十全大補湯에 加 鹿茸 4~8g 以上

(軍浦市 回春院韓藥房)